

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 4:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I stało się, gdy przyszli Judejczycy mieszkający przy nich, że powiedzieli nam dziesięć razy,* ze wszystkich miejsc:** Wracajcie z powrotem*** do nas! ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ dziesięć razy : idiom (?) : wielokrotnie.
²⁾ ze wszystkich miejsc, מִכָּל־הַמְּקוֹמֹת : em. na: o wszystkich ich planach, כָּל־הַמְּזוּמֹת BHS.
³⁾ wracajcie z powrotem, תָּשׁוּבוּ (taszuwu): em. na: (o wszystkich ich planach, które) knuli, חָשְׁבוּ (chaszwu) BHS.